

ÇIMA DANÊYÊN MIN ÊN KESANE JI BO EURODACÊ TÊNE VEGUHASTIN?

Tîpa A

DAXWAZA PARASTINA NAVNETEWEYÎ



ÇIMA EZ VÊ BROŞÛRÊ WERDIGRIM?

We li vî welatî daxwaza parastina navneteweyî, ku wekî penaberî jî tê naskirin, kiriye.

Ev broşûr agahdariyên bêtir li ser daneyên ku ji hêla rayedaran ve têne hilanîn û ew çiqas dirêj têne hilanîn peyda dike.

ÇIMA DIVÊ EZ ŞOPA TILIYÊN XWE Û WÊNEYA XWE BIDIM?

Rayedarên vî welatî dê şopa tiliyên te û wêneyên te tomar bikin. Ev agahî, digel daneyên nasnameya we û agahdariyên din ên têkildar, dê ji bo databasa Eurodacê werin veguheztin.

Eurodac kesên ku ji hin kategoriyan pêk tên û ne welatîyên welatekî YE+ ne, bi komek yekane ji şopa tiliyên xwe û wêneyên wan ve girêdide.

Ev databas ji hêla 31 welatên YE+ ve tê bikar anîn û ev welat dikarin daneyên we ji bo bidestxistina agahdariya li ser we pêvajoyê bikin. Lîsteyek welatên YE+ di dawiya vê belavokê de tê radest kirin.

➤ QANÛNA BIRÊVEBIRINA PENABERÎ Û KOÇBERIYÊ ÇI YE?



Welatên YE+ li ser qanûnek hevpar a bi navê Rêzîknameya Rêveberiya Penaberî û Koçberiyê li hev kirine ku dibe alîkar ku were destnîşankirin ka kîjan welat divê daxwaza parastina navneteweyî binirxîne. Qanûn her wiha destûrê dide welatên endam ên YE+ ku alîkariya hev bikin eger welatek di heman demê de pir daxwazan werbigire.

Garantî ji we re heye ku yek ji welatên YE+ dê daxwaz we ya ji bo parastina navneteweyî binirxîne, lê hûn nikarin hilbijêrî ka kîjan welatê YE+ berpirsiyar be. Welatê ku dê daxwaz we binirxîne li ser bingeha rêzîknameyên Rêzîknameya Rêveberiya Penaberî û Koçberiyê tê destnîşankirin.

Eger hûn bêyî destûr biçin welatekî din ê YE+ û şopa tiliyên we dîsa were girtin, hemû daneyên we yên ku di Eurodacê de hatine hilanîn dê ji bo rayedarên wî welatî xuya bibin.

Tu niha li Fînlandayê yî ku welatekî YE+ yê ye.

Welatên Yekîtîya Ewropayê+ ev in:



27 Dewletên Endam ên Yekîtîya Ewropayê (EU): Awistîrya, Belçîka, Bulgaristan, Kroatya, Qibris, Çekya, Danîmarka, Estonya, Fînlandiya, Fransa, Almanya, EUwnanistan, Macaristan, Îtalya, Letonya, Lîtvanya, Lûksembûrg, Malta, Hollanda, Polonya, Portekîz, Komara Îrlandayê, Romanya, Slovakiya, Slovenya, Spanya, Swêd û



4 welatên din: Îslenda, Liechtenstein, Norwêj, Swîsre.

➤ KÎJAN AGAHÎ DI EURODACÊ DE TÊNE RAGIRTIN?



Agahiyên ku her gav têne hilanîn:

- şopa tiliyên we
 - wêneya rûyê we
 - hemû navên ku hûn niha bikar tînin an jî di demên berê de bikar anîne
 - dîroka jidayikbûna we
 - cihê jidayikbûna we
- neteweya we an neteweyên we
 - zayenda we
 - kopiyan nasname an belgeyan rêwîtiyê yên ku we bi kar anîne (eger hebin), tevî agahdariya li ser rastbûna wan.
 - nasnameya Bikarhêner a memûrê berpirsiyarê girtina şopa tiliyên we û wêneyên we, û dîroka ku daneyên we hatine tomar kirin û veguheztin.
 - welatê ku we ji bo parastina navneteweyî serlêdan kiriye
 - dîroka serlêdana we ji bo parastina navneteweyî.

Agahiyên jêrîn jî, ger pêwîst be, dê di Eurodacê de werin hilanîn:

- welatê berpirsiyar ji lêkolîna serlêdana we
- eger hûn werin veguhastin, welatê mebestê yê YE+
- eger serlêdana we were redkirin û mafê we yê rûniştinê li welatên YE+ tune be
- eger serlêdana we di bin "pêvajoya sînor" de hatibe lêkolînkirin û redkirin an jî daxwaza we "wekî ku hatiye vekişandin" hatibe hesibandin
- agahdarî li ser her vîzeyek ku ji hêla welatek YE+ ve ji we re hatiye dayîn
- agahdarî li ser her dema ku we herêma YE+ terikandiye
- agahdarî li ser ka we pêşniyara vegera dilxwazî ya welatê xwe qebûl kiriye an na.

Mafê we heye ku bigihîjî agahiyên ku di Eurodacê de hatine hilanîn û agahiyên nerast rast bikî û eger daneyên te bi awayekî neqanûnî hatibin pêvajokirin, daxwaza jêbirina wan bikin. Hûn dikarin ji bo vê yekê bi kontrolkerê daneyan re têkilî daynin. Agahiyên têkiliyê yên kontrolkerê daneyan di broşûra **‘Tîştên ku hûn hewce ne ku di derbarê Eurodacê de bizanibin’** de têne peyda kirin.

➤ AGAHİYÊN MIN ÊN KESANE DÊ ÇIQAS DEM DI EURODACÊ DE WERIN RAGIRTIN?



Daneyên we dê ji bo 10 salan werin ragirtin û dûv re dê bixweber werin jêbirin.

Eger hûn berî dawiya vê heyamê hemwelatîbûna welatekî YE+ bi dest bixin, daneyên we dê werin jêbirin. Eger daneyên we werin jêbirin, ev yek dê bandorê li ser rewşa we li welatê ku we hemwelatîbûna wê bi dest xistiye neke.

➤ GELO AGAHDARIYÊN DIN DI EURODACÊ DE TÊNE RAGIRTIN?

Encama kontrolên we yên ewlehiyê dê were hilanîn ger rayedar diyar bikin ku hûn dikarin:

- çekê li cem we hebe
- tundûtûjî bikin
- tu beşdarî tawanên terorîstî bûyî?
- we sêcek giran kiriye ku hûn dikarin li welatekî din ê YE+ ji bo wê werin girtin

di rewşên weha de, tê texmîn kirin ku hûn dikarin ji bo ewlehiya navxweyî gefek çêbikin. Ev agahî dê bi hev re di Eurodacê de bi sedem(ên) têkildar re were hilanîn.

Eger welatên YE+ êdî we wekî gefek ji bo ewlehiya navxweyî nebînin, ev agahî dê were jêbirin.

Mafê we heye ku bigihîjî agahiyên ku di Eurodacê de hatine hilanîn û agahiyên nerast rast bikî û eger daneyên te bi awayekî neqanûnî hatibin pêvajokirin, daxwaza jêbirina wan bikin. Hûn dikarin ji bo vê yekê bi kontrolkerê daneyan re têkilî daynin. Agahiyên têkiliyê yên kontrolkerê daneyan di broşûra **‘Tîştên ku hûn hewce ne ku di derbarê Eurodacê de bizanibin’** de têne radest kirin.

NOTÊN MIN

NOTÊN MIN



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



RAJAVARTIOLAITOS
GRÄNSBEVAKNINGSVÄSENDET
FINNISH BORDER GUARD



POLIISI
POLICE OF FINLAND



Co-funded by
the European Union

Ev belavok tenê ji bo armancên agahdariyê Ye. Ew bi serê xwe maf û mecbûriEutan çênake. Ajansa Penaberiye ya Yekîtiya Ewropayê (EUAA) beşa sereke ya vê materyalê peyda kiriye, û ji nû ve hilberandin û guhertina vê belavokê tenê ji bo Dewletên Endamên YE ji hêla EUAA ve destûr hatiye dayîn. EUAA ji bo rastbûn, naverok, temambûn, qanûnbûn an pêbaweriya agahiyên ku di vê belavokê de ji hêla Dewletên Endamên YE'yê an ji hêla aliyek sêyemîn a berpirsiyar ve hatine girtin, ti berpirsiyarî an jî erkê qebûl nake. Ne EUAA û ne jî kesek ku li ser navê EUAA'yê tevdiqere berpirsiyarê karanîna agahiyên di vê belavokê de ne.

© Ajansa Penaberiye ya Yekîtiya Ewropayê, 2025